

## 改革宗神學院道碩 / 碩士課程 課程表

### 課程資訊

課程名稱: 青少年輔導 Youth Counseling	課號: BC 0008
學季: 春季 2024	課程時段: 週四 2:00-4:20 pm
學分: 2	溫書假週 (停課): 02.22-05.16, 停課 04.04
教師: 葉提多博士	電郵: tpyates@crtcs.edu

### 本院宗旨 CRTS Mission

本學院旨在奠定華人教會紮實的聖經和神學基礎，並培育新一代具有改革宗信仰的牧師，傳道人和教會領袖。學士課程目的主力培育學生成為有紮實的學術根基和靈命成熟的基督徒。This seminary aims to lay a solid biblical and theological foundation for the Chinese church, and to cultivate a new generation of reformed pastors, preachers and church leaders.

### 道碩 / 碩士課程目標 MDiv/MA Program Goals

本學院道碩 / 碩士課程共有四個目標: Four purposes of the MDiv/MA programs

- 目標一: 靈命成長 (藉由研究聖經和改革宗信仰建造靈命) spiritual growth (build spiritual life by studying the Bible and reformed faith)
- 目標二: 思辨能力 (提升閱讀、寫作和思辨能力) Thinking Ability (Improve Reading, Writing and Thinking Ability)
- 目標三: 學識根基 (學習基督教的內容) Basic knowledge (learning the content of Christianity)
  - A: 培養解經的能力和正確的聖經知識 Develop ability to interpret and develop correct Bible knowledge
  - B: 正確的理解基督教神學與改革宗信條 Correct understanding of Christian theology and Reformed creeds
  - C: 概括的認識教會歷史與西方思想 General understanding of church history and western thought
- 目標四: 實踐神學 Practical Theology
  - A: 培養講道和教導的技能 Develop preaching and teaching skills
  - B: 培養帶領崇拜和治理教會的技能 Develop skills to lead worship and govern the church
  - C: 培養輔導和門徒訓練的技能 Develop counseling and discipleship skills

### 課程目的 Course Goals

本課程將幫助學生將我們信仰的改革宗基礎應用於高中到大學時代青年的一些常見問題。This class will help students apply the Reformed foundations of our faith to some of the common issues of high school to college age youth.

### 課程簡介 Course Description

學生們將成長為欣賞斯敏大教理問答作為神學基礎和實際應用的源材料，學習使用源自威斯敏斯特標準的模型進行思考和評估，稱為公義主的國度 (DRL) 和基督的律法 (lex Christi) 和 6 個“R”互動動詞。我們將使用 lex Christi-DRL<sup>6Rs</sup> 來解釋箴言和傳道書，並應用於與高中到大學青年 (16-22 歲) 相關的主題。

Students will be expected to grow in appreciation of Westminster Larger Catechism as source material for theology foundations and practical applications, learning to think and evaluate using a model derived from Westminster Standards called lex Christi-DRL<sup>6Rs</sup> to interpret Proverbs and Ecclesiastes with application to topics related to high school through college youth (age 16-22).

## 課程目標 Course Purposes

1. 使用聖經（箴言、傳道書）和神學（威斯敏斯特大要理問答）的觀點發展基督教內容的基本知識  
Develop basic knowledge using biblical (Proverbs, Ecclesiastes) and theological (Westminster Larger Catechism) perspectives on the content of Christianity (Supports 本科目標 一,二,三 A,三 B, 四 C).
2. 培養綜合基督教教育理論和相關聖經文本的熟練程度，使輔導員能夠分析與最常見的青年主題相關的美德和罪惡。Develop proficiency in integrative Christian educational theory and related biblical texts that enable counselors to analyze the virtues and sins related to the most common youth topics. (Supports 本科目標 (Supports 本科目標 : 四 A, 四 C).

## 課程相關書目 Course Related Books

1. 房角石聖經注釋叢書第七卷下：箴言 / **Cornerstone Biblical Commentary, Volume 7b, Proverbs** 作者：喬治·施瓦布 (George M. Schwab) 譯者：嚴再強  
出版社：恩道出版有限公司
2. 超越“圣经整合”——使你自己和學生浸入到聖經世界觀之中 *Beyond Biblical Integration; Immersing You and Your Students in a Biblical Worldview* Roger C. S. Erdvig (Summit Ministries, 2020)  
將提供簡體中文 PDF 翻譯 Simplified Chinese PDF translation will be provided.

## 課程作業與要求 Assignments

1. 20% 課堂教學主題期末考試 20 是非試題； 10 分鐘時間限制 10 minute time limit) 考試日期 05 月 14 日，下午 12:01 至 05 月 15 日上午 12:01 (24 小時) 考試是雙語 (中英) 使用 Moodle 系統. 不包括 05/16 最後一堂課 Final exam on class teaching topics, twenty true/false questions. Scheduled May 14, 12:01 pm to May 15, 12:01 pm (take test within these 24 hours when you are ready). Test is bilingual (Chinese-English). Not including the last lecture on 05/16.
2. 開課前 1 小時，學生將被分成討論組 (4 人一組)。非同步學生將在為他們安排的合適時間見面。  
Students will be divided into discussion groups (4 in a group) for the first hour of class. Non-synchronous students will meet at suitable time arranged for them. **閱讀要求 (Reading requirements)**
3. 20% 超越“圣经整合”——使你自己和學生浸入到聖經世界觀之中 *Beyond Biblical Integration; Immersing You and Your Students in a Biblical Worldview* Roger C. S. Erdvig (Summit Ministries, 2020)  
準備在 Moodle 上發布的章節問題的答案，以便在上課的第一個小時進行每週小組討論。在 4 月 4 日 23:59 之前以 PDF 或 docx 形式提交所有章節問題的書面答案 Prepare answers to the chapter questions posted on Moodle for weekly small group discussion in the first hour of class. Submit written answers to all the chapter questions in one PDF or docx by April 4, 23:59

02/29	<b>Beyond Biblical Integration 超越“圣经整合” introduction, chapters 1-3)</b>
03/07	Beyond Biblical Integration 超越“圣经整合” chapters 4-6
03/14	Beyond Biblical Integration 超越“圣经整合” chapters 7-9)
03/21	Beyond Biblical Integration 超越“圣经整合” chapters 10-12; Epilogue

4. 60% . 六週對指定的箴言文本進行學習和小組討論。每週準備小組聖經分享。每週至少 1500 字。所有六項研究均於 5 月 17 日 23:59 之前作為一份文件 (PDF 或 .docx) 上傳至 Moodle. SIX WEEKS study and small group discussion on assigned PROVERBS texts. Weekly preparation for Bible sharing in small groups. Minimum 1500 words each week. All six studies uploaded as one document (PDF or .docx) to Moodle by May 17, 23:59

**閱讀聖經註釋中指定的部分 READ THE ASSIGNED SECTION FROM COMMENTARY** 房角石聖經注釋叢書第七卷下：箴言 / **Cornerstone Biblical Commentary, Volume 7b, Proverbs** 作者：喬治·施瓦布 (George M. Schwab) 譯者：嚴再強 選擇兩到三節經文作為你的解釋重點。使用 Yates 博士提供的表格。第一個“R”“研究”使用箴言文本，並引用箴言評論。在第二個研究部分，創造一個簡單的青少年諮商情境。使用箴言研究中的主題，使用其他 6R 格式 (計算、保證、改革、刪除、結果) 為案例研究提供諮詢，顯示諮詢定義、lex Christi 觀點以及來自 WLC 的一兩個問答的整合。Choose two or three verses for your interpretive focus. Using the form provided by Dr. Yates. Use Proverbs text for the first “R” “Research” and citations from Proverbs commentary. In the second RESEARCH section, create a simple youth counseling situation. Use themes from your Proverbs research to counsel the case study using the other 6R’s format (reckon, reassure, reform, remove, results), showing integration of the counseling definition, the lex Christi perspectives and one or two Q&A from the WLC.

04/11	Prov. 31:10-31
04/18	Prov. 2:1-22
04/25	Prov. 5:1-23
05/02	Prov. 6:6-19
05/09	Prov. 8:1-21
05/16	Prov. 8:22-31

## 作業比重與估計需用時數

請把以下圖表複製到 Word 檔案上，在「**實際時數**」那一欄輸入你所使用的實際時數，並且加起來至少達 100 小時 (3 學分課程)，並且在整個課程結束前上載到 Moodle 系統裡正確的位置上。假如時數不夠 100 小時，你的成績會按著百分比來扣分。因此，在這個課上請務必花上至少 66 小時！

方式	估計時數	實際時數	成績
1. 課堂參與	28 小時		--
2. 閱讀 (200 頁)	10 小時		--
3. 報告: 使用 <b>箴言</b> 給青少年提供聖經輔導 Use Proverbs to develop six youth counseling case study	15 小時		60
4. 回答章節問題 answer chapter questions	8 小時		20
5. 課堂教學主題期末考試 Final exam on class teaching topics	5 小時		20
<b>總共:</b>	<b>66 小時</b>		<b>100%</b>

備註：我們預計同學閱讀速度為每小時 20 ~ 40 頁，這取決所讀書籍的難度；我們也預計同學每頁的寫作會耗一小時 (簡單的寫作報告) 到三小時左右 (期末報告)。

## 課程教學計畫表

所有相關的閱讀材料和作業要求都必須在上課之前完成。

Date	Dr. Yates' teaching topics	Student small group preparation
1. 02/22	YC 01 基督教世界觀與生活整合的認識基礎 Epistemic Foundations for Christian Worldview & Life Integration	
2. 02/29	YC 01 continued	Beyond Biblical Integration 超越“圣经整合” introduction, chapters 1-3)
3. 03/07	YC 02 學術管理和職業指導 Academic Stewardship & Career Guidance	Beyond Biblical Integration 超越“圣经整合” chapters 4-6
4. 03/14	YC 02 continued	Beyond Biblical Integration 超越“圣经整合” chapters 7-9)
5. 03/21	YC 03 Lex Christi 教育理念與方法 <i>Lex Christi</i> Educational Philosophy and Methods	Beyond Biblical Integration 超越“圣经整合” chapters 10-12; Epilogue
6. 03/28	YC 04 Lex Christi 對傳道書的看法 <i>Lex Christi</i> Perspectives on Ecclesiastes; How to use <i>lex Christi</i> -DRL <sup>6RS</sup> form for Proverbs	
04/04	<i>No class: Reading week</i>	
7. 04/11	YC 05 箴言的交響屬性視角 Symphonic attributes perspective on Proverbs	Prov. 31:10-31
8. 04/18	YC 05 continued; YC 06 保護生命免遭墮胎 Protecting Life from Abortion	Prov. 2:1-22
9. 04/25	YC 07 Lex Christi 的性取向、約會關係 <i>Lex Christi</i> for Sexual Orientation, Dating Relationships	Prov. 5:1-23
10. 05/02	YC 08 Lex Christi 食品和飲料 <i>Lex Christi</i> for Food and Drink YC 09 電腦遊戲中的模擬暴力 Simulated Violence in Computer Games	Prov. 6:6-19
11. 05/09	YC 10 lex Christi 家庭、教會和社會的領袖 YC 10 Lex Christi Leaders in Family, Church & Society	Prov. 8:1-21
12. 05/16	YC 11 教導聖經創造來反駁進化論 Teaching Biblical Creation to refute Evolutionary theory	Prov. 8:22-31

## 課程守則

### (一) 出席規定

除合理原因外，每個學生都應準時出席參加他或她註冊的每個課程。學生的出席率若未達標準，將無法獲得課程的學分。請參閱神學院的出席規定。

### (二) 評分標準

教師給每項作業的分數從 100 到 0，或者從 A+ 到 F。我們將等級 A+ 到 F 轉換為數值，請看下圖。我們根據上面給出的數值和百分比計算最終成績（以及對遲交作業或其他事項作出懲罰）。

成績:	A+	A	A-	B+	B	B-	C+	C	C-	D+	D	D-	F
分數:	97	93	90	87	83	80	77	73	70	67	63	60	0

所有未被上交的作業的分數會獲得 F 的成績和 0 分。因此，上交只完成了部分的作業，總比什麼都不上交要好。

### (三) 退課, 延後和遲交

學生可以在上課的第三週之前退課（需繳納變更費）。學生可以在課程的第 8 週之前要求不完整 (I)。無論出於何種原因，老師只能為任何課程提供最多兩週的延期。除此之外，所有擴展請求都必須到教學會議上做出決定。允許的延期僅適用於醫療緊急情況，孩子的出生，家庭死亡或意外的改變生活的困難。教會事工的忙碌不是擴展的允許原因。未能提交要求的作業的學生將根據提交的作業進行評分，並將成績記錄在成績單上，直到支付學費罰款並完成補習作業為止。

### (四) 關於抄襲

從法律和道德的角度，侵犯版權和剽竊，都是嚴重的罪行。剽竊他人的作品或論點，成績會被取消，課程被評為不合格或被神學院開除。請參閱神學院的剽竊規定。

## 其他課程陳述

(一) 學術申訴和解決爭議的方法，請參閱神學院的《學生手冊》。

(二) 更改本課程的權利。本課程大綱只是一個教學原則。這不是一份合同，在合理需要的情況下，教師可以作出更改。

### Objectives rubric

<b>學士課程目標</b> <i>This rubric shows the contribution of this course to our 課程目標</i>	<b>Rubric</b> ➤ Strong ➤ Moderate ➤ Minimal ➤ None	<b>Mini-Justification</b> <i>A brief rationale as to how this course will meet the objective</i>
目標一：藉由研究聖經和改革宗信仰建造靈命	Strong	以青年應用為目的的箴言查經 Proverbs Bible study with purpose of youth application
目標二：思辨能力 (提升閱讀、寫作和思辨能力)	Strong	聖經學習準備和應用討論 Bible study preparation and application discussion
三 A: 培養解經的能力和正確的聖經知識	Strong	使用箴言的評論和仔細閱讀，小組互動，教師呈現解釋性內容與自學進行比較 Using commentary and careful reading of Proverbs, group interaction, teacher presenting interpretive content to compare with self-study
三 B: 正確的理解基督教神學與改革宗信條	Strong	回顧 lex Christi 和斯敏大要理問答主題作為青少年輔導和教育的基礎。 Review of lex Christi and Westminster Larger Catechism themes as foundation for youth counseling and education.
三 C: 概括的認識教會歷史與西方思想	Minimal	閱讀西方評論 Reading a western commentary
四 A: 培養講道和教導的技能	Strong	仔細研究、討論、聆聽葉博士對聖經的講道和應用，使聖經文本的未來教學為青年可能 Careful study, discussion, hearing Dr. Yates' teaching and application of Bible texts enables future teaching of youth

四 B: 培養帶領崇拜和治理教會的技能	Moderate	了解並舉例說明箴言的主題，可以讓牧師、長老和執事有更好的敬拜領導能力和資格。Knowing and exemplifying the themes from Proverbs enables better worship leadership and qualifications for pastors, elders and deacons.
四 C: 培養輔導和門徒訓練的技能	Strong	仔細研究、討論、聆聽葉士對箴言的講道和應用，使傳道書未來的輔導成為可能。研究青少年教育理念和方法。Careful study, discussion, hearing Dr. Yates' preaching and application of Proverbs enables future counseling of this book. Study youth educational philosophy and methods.

## 推薦閱讀 Recommended Reading

1. 丁道爾舊約註釋--箴言 / Tyndale Old Testament Commentaries: Proverbs 作者: 柯德納 (Derek Kidner) 出版社: 校園書房出版社 書系: 丁道爾新舊約聖經註釋系列
2. 麥種聖經註釋--箴言(上下) / The Book of Proverbs: Chapters 1-15; 16-31 (New International Commentary on the Old Testament) 作者: 華爾基 (Bruce K. Waltke) 譯者: 黎仲芬、張文龍 出版社: 美國麥種傳道會
3. 石版上的聖言--十誡與今日的道德危機 / Written in Stone: The Ten Commandments and Today's Moral Crisis 作者: 萊肯 (Philip Graham Ryken) 譯者: 陳萍 出版社: 改革宗出版有限公司
4. 智慧之書: 一年的箴言靈修日程 / God's Wisdom for navigating life: A Year of Daily Devotions in the Book of Proverbs 作者: 提摩太·凱勒 (Timothy Keller & Kathy Keller) 譯者: 許文靜 出版社: 希望之聲
5. 上帝子民的宣教使命--關於教會宣教使命的聖經神學 / *The Mission of God's People*, Christopher J.H. Wright 作者: 萊特 譯者: 鄧元尉/祁遇 出版社: 橄欖基金會
6. 年輕生命不白過--更新我們的 8 件事 / This changes everything-How the Gospel Transforms the Teen Years 作者: 潔凱兒·克羅 (Jaquelle Crowe) 譯者: 孫寶慈 出版社: 更新傳道會
7. 牧養主的 YOUNG--青少年事工的重塑 作者: 駱玫玲 出版社: 中華福音神學院
8. 1+9 青少年事工的核心指標--九項核心指標為教會青少年事工加分 作者: 亞麥可 出版社: 中國主日學協會
9. 以家庭為本的青少年事工 (Family-Based Youth Ministry by Mark Devries) 作者: 馬可·德夫里斯 出版社: 學生福音團契出版社
10. 青年事工全書(精) / The Complete Book of Youth Ministry 作者: 華倫·班森/馬克·森特 (Warren S. Benson /Mark H. Senter) 出版社: 中國主日學協會
11. 每個孩子都是神學家: 青少年事工的神學實踐 / The Theological Turn in Youth Ministry 作者: 路恩哲&丁康黛 (Andrew Root & Kenda Creasy Dean) 譯者: 鄭淳怡 出版社: 校園書房出版社
12. 後現代青少年事工 / Postmodern Youth Ministry 作者: 東尼·瓊斯 (Tony Jones) 出版社: 學生福音團契出版社
13. 靈命雕塑師--建立青少年的屬靈操鍊 / Soul shaper: exploring spirituality and contemplative practices in youth ministry 作者: 東尼·瓊斯 (Tony Jones) 出版社: 學生福音團契出版社
14. 懷道的生命--青少年事工屬靈指導的藝術 / The Godbearing Life--The Art of Soul Tending for Youth Ministry 作者: 丁建德、馮樂路 (Kenda Creasy Dean & Ron Foster) 出版社: 學生福音團契出版社
15. 伴青少年渡過掙扎期--完全輔導手冊(增訂本) Helping Your Struggling Teenager, Les Parrott 作者: 賴斯派瑞 出版社: 橄欖基金會
16. 宣教 Ready Go!--激發青少年的宣教力 / Ready for God's Mission: Lighting up the Youth's Passion to Share the Gospel around the World. 作者: 校園宣教中心 出版社: 校園書房出版社
17. 機智的好撒瑪利亞人--21 世紀基督徒助人前要知道的 11 件事 / When Helping Hurts: how to alleviate poverty without hurting the poor—and yourself 作者: 史蒂夫·考柏、布莱恩·菲克 (Steve Corbett & Brian Fikkert) 譯者: 秦蘊璞 出版社: 校園書房出版社
18. 青少年圣经教义-卷一, 二, 三 Bible Doctrine For Teens And Young Adults by James W. Beeke (Vols. 1-3)  
<http://www.chinachristianbooks.org/Home/TitlePage.aspx?ContentId=95A0C9BA-A859-4560-B341-70074AD6DFED>  
<http://www.chinachristianbooks.org/Home/TitlePage.aspx?ContentId=6892B1E1-FC8D-4B34-8CBE-676E86837413>

<http://www.chinachristianbooks.org/Home/TitlePage.aspx?ContentId=B6C36406-0845-4F32-A279-F7D7E8A03A4A>

19. 活出熱情 / Don't Waste Your Life 作者: 約翰·派博 出版社: 美國麥種傳道會
20. 活出喜樂 作者: 約翰·派博 出版社: 雅歌
21. 做吧,別遲疑!--卸下尋求神旨意的各種包袱 / Just Do Something 作者: 凱文·狄昂 (Kevin DeYoung) 譯者: 葉嬋芬/朱珮吟 出版社: 中國學園傳道會
22. 忙到顛 / Crazy Busy 作者: 凱文·狄昂 (Kevin Deyoung) 譯者: 廖港森 出版社: 宣道
23. Running Scared: Fear, Worry and the God of Rest 平安離你有多遠--戰勝恐懼,思想防毒 / 作者: 愛德華·韋爾契 (Edward T. Welch) 譯者: 邱靜嫻 出版社: 基督使者協會
24. Defeating Darwinism 是誰輸了這場官司?--還原進化論的真相 / 作者: 詹腓力 (Phillip E. Johnson) 譯者: 陳玫、邱漢傑 合譯出版社: 校園書房出版社
25. The Icons of Evolution--Science or Myth? Why much of What we teach about evolution is wrong?進化論的聖像--課本教的錯在那裡? / 作者: 威爾斯 (Jonathan Wells) 譯者: 錢錕、唐理明 出版社: 校園書房出版社
26. Helping Women Recover from Abortion 從墮胎中得醫治 / 作者: 南西米契 (Nancy Michels) 譯者: 周安如 出版社: 橄欖基金會
27. Beyond Choice 墮胎--抉擇的背後 作者: 唐貝克著 出版社: 證主
28. 誰能剝奪我生命--關於墮胎和安樂死的探討 / The Right to Live; the Right to Die 作者: 顧伯特著 (C. Everett Koop) 譯者: 周永成 出版社: 中國主日學協會 (out of print)
29. What children need to know when parents get divorced 老爸老媽要分家 作者: 柯威廉 出版社: 中主
30. 性,不是問題!--在情慾充斥的世界護衛你心 Sex Is Not a Problem(Lust IS) 作者: 約書亞·哈里斯 出版社: 學園
31. 當男孩遇見女孩 作者: 約書亞·哈里斯 出版社: 學園 *Boy Meets Girl*
32. 愛手回春--性傷害救援指南 / Helping Victims of Sexual Abuse by Lynn Heitritter & Jeanette Vought 作者: 黎恩·赫翠德著 珍妮特·年德 譯者: 何淑坤/何雪兒 出版社: 中國主日學協會
33. 哭訴無門--性虐待的傷害與醫治 / No Place To Cry: The Hurt and Healing of Sexual Abuse 作者: 桃麗·范史東/陸爾文 (Doris VanStone & Erwin W. Lutzer) 譯者: 出版社: 橄欖基金會
34. 神在做工--企業轉化國家的完全教戰手冊 / God is at work 作者: 肯恩·艾瑞德 (Ken Eldred) 譯者: 以琳編譯小組 出版社: 基督教以琳書房
35. 兒少標竿(靈修版) 作者: 華理克 出版社: 中國主日學協會

#### English Only

36. *Dragon Seed* by Marty Machowski (New Growth Press 2016) *Good allegory fiction and concluding biblical study for youth!*
37. *True Friendship: Walking Through Life With Your Christian Friends* by Vaughan Roberts (10Publishing 2013)
38. *We Became Men: A Journey Into Manhood* by Shawn M. Brower (P&R 2012)
39. *Girls Gone Wise in a World Gone Wild* by Mary A Kassian (Moody 2010)
40. *True Beauty* by Carolyn Mahaney and Nicole Whitacre (Crossway 2017)
41. *Purpose-Driven Youth Ministry* Doug Fields
42. *Arguments Against Abortion* by Francis Beckwith
43. *Legacy of Divorce* by Judith Wallerstein
44. *Breaking the Silence* Linda Goldman
45. *Counseling Survivors of Sexual Abuse* Diane Langberg
46. *Popologetics: Popular Culture in Christian Perspective* Ted Turnau (Presbyterian and Reformed 2012)
47. *Love to Eat. Hate to Eat*, Elyse Fitzpatrick (about sins related to eating: anorexia, bulimia)

#### Booklets

48. The facts on creation Vs. evolution 進化論與創造論的真相 作者: 阿克伯 出版社: 天道
49. 墮胎後的心靈醫治--更新關懷輔導系列 / Healing after Abortion 作者: 大衛鮑力生 (David Powlison) 譯者: 出版社: 更新傳道會
50. 忘我的自由 / The Freedom of Self-Forgetfulness 作者: 提姆·凱勒 (Timothy Keller) 出版社: 更新傳道會
51. 同性戀的真相 / The facts on homosexuality 作者: 阿克伯 (John Ankerberg & John Weldon) 譯者: 出版社: 天道
52. The facts on abortion 墮胎的真相 作者: 阿克伯·韋爾登 出版社: 天道

#### Articles or videos from these websites on creation evangelism

53. 「創源」香港創造科學資源事工（簡稱「創源」） Hong Kong Creation Resource Ministry (HKCRM)

<https://www.creation.hk/tc/about/>

54. 極光創作有限公司 <http://www.iaganack.com/>

<http://www.iaganack.com/?goods=%e5%89%b5%e4%b8%96%e8%a8%98%e7%9c%9f%e6%98%af%e6%ad%b7%e5%8f%b2%ef%bc%9f>  
尤其是視頻“創世記真是歷史”（CRTS 庫有一份） especially the video “Is Genesis History?” (CRTS library has a copy)

### 【教師簡介】

葉提多牧師，美國西敏神學院道學碩士及教牧學博士。美國賓州改革宗長老教會助理牧師 (1987-91)。曾任中國福音會海外宣教門徒訓練教師 (1996-2001)。信友堂英文教會牧師 (2002-09)。本學院專任教師 (1998 年起)。現任本院教務主任 (2008 年起) 及聖經輔導碩士科主任 (2001 年起)。Teacher: Rev. Dr. Tim Yates : BS Biblical Studies/BA Counseling, Geneva College, M.Div. 1989, D.Min. Counseling 1997, Westminster Theological Seminary, Philadelphia, PA. He graduated with his PhD in Theology-Apologetics at NorthWest University with his thesis entitled *Adapting Westminster's Moral Law Motif to Integrate Systematic Theology, Apologetics and Pastoral Practice* about how a *lex Christi* framework integrates practical theology, engages worldviews and critiques psychology. Married 40 years to Barbara, with seven children (three daughters and oldest son are married) and eight grandchildren. Dr Yates has published one book (completely revised second edition, 2024) *Westminster Foundations: God's Glory as an Integrating Perspective on Reformed Theology*, also published in Chinese as 神的榮耀: 整合斯敏改革宗神學觀的根基《基礎篇》葉提多 Timothy Paul Yates, 出版發行: 主榮歸正生活出版社 and printed copies sold by [www.crtbooks.net](http://www.crtbooks.net) Free downloading at [www.bethoumyvision.net](http://www.bethoumyvision.net) : simplified version of *Foundations* book and study guide, and PDF of DMin project on the relationship of systematic theology to counseling and PhD thesis.